

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما، 7 - 2005/11/11

مسائل الموارد والمالية والميزانية

البند 5 من جدول الأعمال

مقدمة للمجلس للإقرار

تعيين المراجع الخارجي



Distribution: GENERAL

WFP/EB.2/2005/5-D/1/Rev.1

26 September 2005

ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للإقرار

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بأعضاء هيئة مكتب المجلس التنفيذي، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

الرجاء الاتصال بالسيدة Cynthia Panlilio، المشرفة على وحدة التوزيع وخدمات الاجتماعات، إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).



مشروع القرار*

وفقاً لأحكام المادة الرابعة عشرة-1 والمادة الرابعة عشرة-2 من النظام المالي، يعيد المجلس تعيين المراقب والمراجع العام للمملكة المتحدة كمراجع خارجي للبرنامج لفترة ثانية مدتها أربع سنوات بدءاً من 2006/7/1 إلى 2010/6/30.

* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.



مقدمة

- 1- تتضمن هذه الوثيقة توصية مكتب المجلس التنفيذي، المعروضة على المجلس للموافقة عليها، والتي تقضي بإعادة تعيين المراجع الخارجي الحالي، وهو المراقب والمراجع العام في المملكة المتحدة، لفترة ثانية مدتها أربعة أعوام، بدءاً من 2006/7/1 حتى 2010/6/30، وفقاً لما نصت عليه المادة الرابعة عشرة-1 والمادة الرابعة عشرة-2 من النظام المالي.
- ◀ **المادة الرابعة عشرة-1:** يُعين المجلس مراجعاً خارجياً للقيام بمراجعة حسابات البرنامج. ويكون المراجع الخارجي هو المراجع العام (أو الموظف الذي يتولى وظيفة مماثلة) في إحدى الدول الأعضاء في منظمة الأمم المتحدة أو منظمة الأغذية والزراعة.
- ◀ **المادة الرابعة عشرة-2:** يُعين المراجع الخارجي لمدة أربع سنوات، تغطي فترتين ماليتين. ويجوز تجديد تعيينه مرة واحدة فقط لمدة أربع سنوات أخرى.

معلومات أساسية

- 2- تم تعيين المراجع الخارجي للبرنامج، في السابق، من خلال عملية تنافسية بادرت بها منظمة الأغذية والزراعة. ولذا فقد أصبح المراجع الخارجي المختار المراجع الخارجي لكل من المنظمة والبرنامج. وكان المراجع الخارجي السابق للبرنامج هو المراجع الفرنسي (ديوان المحاسبة)، الذي اختير عن طريق العملية التنافسية ذاتها التي بادرت بها المنظمة. وبعد مضي فترة السنوات الأربع المرضية (1994/1995 و 1996/1997)، أعاد المكتب التنفيذي تعيين نفس المراجع لفترة ثانية (1998/1999 و 2000/2001) دون الدخول في عملية استدراج عطاءات، ذلك لأن البرنامج لم تكن لديه إجراءات مرعية بشأن اختيار وتعيين المراجع الخارجي للبرنامج.
- 3- وفي عام 1998، وافق المجلس التنفيذي على الإجراءات التي وضعها البرنامج مجدداً بشأن اختيار وتعيين المراجع الخارجي للبرنامج (WFP/EB.1/98/4-A).
- 4- واستناداً إلى هذه الإجراءات، عين المجلس في عام 2001، عن طريق عملية تنافسية، المراقب والمراجع العام للمملكة المتحدة، ليكون المراجع الخارجي الجديد للبرنامج لمدة أربع سنوات بدءاً من 2002/7/1 حتى 2006/6/30.
- 5- ونظراً لأن أمد تعيين هذا المراجع الخارجي يوشك على الانتهاء، فقد التمسّت أمانة البرنامج، في منتصف 2005، رأى مكتب المجلس التنفيذي بشأن ما يجب عمله في هذا الصدد. لذا فقد اقترح مكتب المجلس أن يتم التعيين من خلال استدراج عطاءات، وفي الوقت ذاته، نصح الأمانة أن تلتزم رأي شعبة الشؤون القانونية بشأن تفسير المادة الرابعة عشرة-2، ومن ثم التقدم باقتراح تمهيداً لدراسته بشأن تعيين المراجع الخارجي للفترة 2006-2010.
- 6- وقد أوضحت شعبة الشؤون القانونية النقاط التالية:
- ◀ إن تعيين المراجع الخارجي للبرنامج أمر يخص المجلس التنفيذي وحده.
- ◀ تنص الإجراءات المطبقة بشأن اختيار وتعيين المراجع الخارجي للبرنامج على وجوب أن يتم ذلك عن طريق عملية تنافسية يتم التعيين في أعقابها. أما بشأن إعادة التعيين، فلم ترد إشارة محددة إلى العملية التنافسية.



- ◀ إن الاختيار التنافسي، الذي يشمل الشروع الرسمي في إجراء استدراج العطاءات، لا يبدو أنه يطبق في حالات إعادة تعيين المراجع الخارجي. وهذا يتماشى مع الممارسة السابقة التي اتبعتها البرنامج، كما أنه تفسير دقيق للوائح ونظم البرنامج ذات الصلة. ولذا، وبناء على رأي شعبة الشؤون القانونية، يمكن إعادة التعيين دون عملية استدراج العطاءات، إذا ما وجد المجلس أن أداء المراجع الخارجي الراهن كان مرضياً خلال الفترتين الماليتين السابقتين.
- 7 واستناداً إلى المشورة القانونية، يوصي مكتب المجلس التنفيذي بإعادة تعيين المراقب والمراجع العام للمملكة المتحدة، لفترة ثانية مدتها أربع سنوات.
- 8 وفي الوقت نفسه، فإن مكتب المجلس التنفيذي سوف يستمر في عملية دراسة هذه المسألة بهدف صياغة المزيد من الخطوط التوجيهية المحددة التي يمكن الاستفادة منها في التعيينات المقبلة.

